



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 19 czerwca 2023 r.
(OR. fr)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0117 (NLE)

9525/23

PECHE 193

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zawarcia umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Republiką Madagaskaru oraz protokołu wykonawczego do tej umowy (na lata 2023–2027)

DECYZJA RADY (UE) 2023/...

z dnia ...

**w sprawie zawarcia umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów
między Unią Europejską a Republiką Madagaskaru
oraz protokołu wykonawczego do tej umowy (na lata 2023–2027)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 w związku z art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a) pkt (v) oraz art. 218 ust. 7,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹⁺,

¹ Zgoda z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).
⁺ Dz.U.: proszę uzupełnić odnośny przypis.

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2023/...¹⁺ w dniu ...⁺⁺ podpisano umowę o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Republiką Madagaskaru (zwaną dalej „Madagaskarem”) (zwaną dalej „umową”) oraz protokół wykonawczy (na lata 2023–2027) (zwany dalej „protokołem”).
- (2) Umowa zastępuje poprzednią umowę o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Madagaskaru², stosowaną tymczasowo od dnia 1 stycznia 2007 r.
- (3) Celem umowy i protokołu jest umożliwienie statkom unijnym prowadzenia działalności połowowej w obszarze połowowym Madagaskaru oraz umożliwienie Unii i Madagaskarowi ścisłej współpracy w celu dalszego wspierania rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w obszarze połowowym Madagaskaru i na Oceanie Indyjskim. Współpraca ta przyczyni się również do stworzenia godnych warunków pracy w sektorze gospodarki rybnej.
- (4) Należy zatwierdzić umowę i protokół.

¹ Dz.U. L ... z ..., s.

⁺ Dz.U.: proszę wstawić numer decyzji zawartej w dokumencie ST 9523/23 i uzupełnić odnośny przypis.

⁺⁺ Dz.U.: proszę wstawić w przypisie datę podpisania umowy i protokołu, znajdujące się w dokumencie ST 9007/23.

² Umowa o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Republiką Madagaskaru a Wspólnotą Europejską (Dz.U. L 331 z 17.12.2007, s. 7).

- (5) W art. 14 umowy ustanowiono wspólny komitet odpowiedzialny za kontrolę stosowania umowy i protokołu. Ponadto, zgodnie z art. 14 ust. 3 umowy oraz art. 11 i 12 ust. 4 protokołu, wspólny komitet może przyjąć pewne zmiany do protokołu. W celu ułatwienia zatwierdzenia tych zmian należy upoważnić Komisję do zatwierdzania, w imieniu Unii, zmian przy zastosowaniu procedury uproszczonej, z zastrzeżeniem spełnienia warunków materialnych i formalnych.
- (6) Stanowisko Unii w sprawie proponowanych zmian w protokole powinno zostać ustalone przez Radę. Należy zatwierdzić zaproponowane zmiany, chyba że sprzeciwi się temu mniejszość blokująca państw członkowskich, zgodnie z art. 16 ust. 4 Traktatu o Unii Europejskiej
- (7) Zgodnie z art. 42 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725¹ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych i wydał on opinię w dniu 1 czerwca 2023 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Umowę o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Republiką Madagaskaru oraz protokół wykonawczy do niej (na lata 2023–2027)¹⁺.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokonuje w imieniu Unii powiadomienia, o którym mowa w art. 17 umowy i powiadomienia, o którym mowa w art. 18 protokołu².

Artykuł 3

Zgodnie z procedurą i warunkami zawartymi w załączniku do niniejszej decyzji Komisja jest upoważniona do zatwierdzania, w imieniu Unii, wprowadzonych do protokołu zmian przyjętych przez wspólny komitet, powołany zgodnie z art. 14 umowy.

¹ Teksty umowy i protokołu zostały opublikowane w Dz.U. L ...

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w przypisie odniesienie do Dz.U. umowy i protokołu do niej znajdujące się w dokumencie ST 9007/23.

² Data wejścia w życie umowy o partnerstwie oraz protokołu zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący/ Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

PROCEDURA I WARUNKI ZATWIERDZANIA ZMIAN W PROTOKOLE, KTÓRE MAJĄ ZOSTAĆ PRZYJĘTE PRZEZ WSPÓLNY KOMITET

W przypadku gdy wspólny komitet jest wzywany, by przyjąć zmiany w protokole zgodnie z art. 14 ust. 3 umowy oraz zgodnie z art. 11 i 12 ust. 4 protokołu, Komisja jest upoważniona do zatwierdzenia proponowanych zmian w imieniu Unii na następujących warunkach:

- 1) Komisja zapewnia, aby zatwierdzenie w imieniu Unii:
 - a) było zgodne z celami wspólnej polityki rybołówstwa;
 - b) było spójne z odpowiednimi przepisami przyjmowanymi przez regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem oraz uwzględniało wspólne zarządzanie przez państwa nadbrzeżne;
 - c) uwzględniało najnowsze przekazane Komisji dane statystyczne, biologiczne i inne istotne informacje.
- 2) Zanim Komisja zatwierdzi proponowane zmiany w imieniu Unii, przekaże je Radzie ze stosownym wyprzedzeniem przed odpowiednim posiedzeniem wspólnego komitetu.

- 3) Rada dokona oceny zgodności proponowanych zmian z kryteriami określonymi w pkt 1.
- 4) Komisja zatwierdza w imieniu Unii zaproponowane zmiany, chyba że sprzeciwi się im mniejszość blokująca państw członkowskich w Radzie zgodnie z art. 16 ust. 4 Traktatu o Unii Europejskiej. W przypadku wystąpienia takiej mniejszości blokującej Komisja odrzuca w imieniu Unii zaproponowane zmiany.
- 5) Jeżeli podczas kolejnych posiedzeń wspólnego komitetu, w tym na miejscu, nie będzie możliwe osiągnięcie porozumienia, kwestię tę przekazuje się Radzie, zgodnie z procedurą, o której mowa w pkt 2–4, tak aby stanowisko Unii uwzględniło nowe elementy.
- 6) Zachęca się Komisję do podejmowania, w odpowiednim czasie, wszelkich niezbędnych działań następczych wobec decyzji wspólnego komitetu, w tym, w stosownych przypadkach, publikacji odpowiedniej decyzji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, i przedłożenia wszelkich wniosków potrzebnych do wdrożenia niniejszej decyzji.

W odniesieniu do innych kwestii, które nie dotyczą zmian w protokole zgodnie z art. 14 ust. 3 umowy oraz zgodnie z art. 11 i 12 ust. 4 protokołu, stanowisko, które ma zostać przyjęte przez Unię na forum wspólnego komitetu, określa się zgodnie z Traktatami i ustalonymi metodami prac.